



# Info Métis

## Bulletin municipal



## Unis pour une cause humaine!

C'est avec fierté que nous voulons rendre hommage à l'équipe de pompiers de Métis-sur-Mer.

À la hauteur de ce métier, ils sont formés à prévenir et à intervenir dans des situations d'urgences. L'équipe de Michel Desrosiers, directeur des services incendies de Métis-sur-Mer et son équipe est composée de Pompiers, Pompières, Premiers répondants, expertise en Sauvetage nautique et pinces de désincarcérations tous volontaires et engagés au service des citoyens.

Un grand MERCI à tous de prendre soin de nous.

## “nous tenons à remercier chaleureusement nos généreux donateurs”

De plus, au nom du service incendie de Métis-sur-Mer nous tenons à remercier chaleureusement nos généreux donateurs pour les dons reçus.

Merci de nous permettre de poursuivre cette mission au service des citoyens.



*Ville de  
Métis-sur-Mer*

# Communautaire



## Contes bilingues

Nos matinées de contes bilingues pour tous avec Nancy Astle sont de retour une fois par mois cet automne.

Joignez-vous à nous ce samedi 9 septembre 2023, de 10h à 11h30, au Centre de ressource et bibliothèque de Métis-sur-Mer.

## Dîner au Matelot

Mercredi 27 septembre à 11h30  
Réserver avant le 22 septembre  
Pour info. : 936-3525  
(Hélène Gendron, vice-présidente)



## PROGRAMMATION MITIS LAB ATELIERS DE FORMATION - AUTOMNE 2023

### BLOC 1 : Marketing et communications

- 20 sept. - Image de marque et tutoriel Canva
- 27 sept. - Présence en ligne (Instagram et Facebook)
- 18 oct. - E-commerce (plateformes transactionnelles)
- 25 oct. - Publications sponsorisées - Publicités payantes en ligne

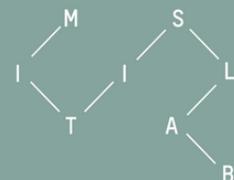
### BLOC 2 : Gestion et opérations

- 1 nov. - Google drive + Google my business
- 8 nov. - Outils de gestion du temps
- 15 nov. - Gestion et analyse des données clients
- 22 nov. - Recruter à l'ère du numérique

### BLOC 3 : Innovation

- 29 nov. - Intelligence artificielle (chat gpt)
- 6 déc. - Réalité virtuelle et réalité augmentée pour entreprise

Présenté par



Achat de billets, à la carte : [mitislab.ca/programmation/](https://mitislab.ca/programmation/)  
Inscription au parcours : [mitislab.ca/le-virage/](https://mitislab.ca/le-virage/)

# Activités

---

## Zoom Chair Yoga Classes

Tuesdays 10:30 – 11:15 a.m. (45 minutes)

## Zoom Floor Yoga

Mondays, Wednesdays and Fridays  
11:30 – 12:30 (1 hour)

bp@barbarapearceyoga.com

418-936-3171

www.barbarapearceyoga.com

N.B. Les services sont en anglais.



## Centre de ressources & bibliothèque de Métis-sur-Mer

Plusieurs activités sont offertes par Héritage lors du mois de septembre:

- Cueillette en nature
- Cuisine
- Atelier d'écriture
- Musique
- et plus!

Consultez le site de [www.heritagelsl.ca](http://www.heritagelsl.ca) pour les horaires et plus de détails.

---

## Les Jardins de Métis

L'équipe du festival international des jardins aimerait amener à votre attention que nos deux nouvelles artistes en résidence RBC, soit **Ann Karine Bourdeau Leduc** (artiste visuelle) et **Penélope Desjardins** (danseuse, artiste visuelle et autrice), entameront leur séjour d'un mois à la Maison d'Ariane le 2 septembre.

Pour une période de quatre semaines, elles poursuivront ainsi leurs recherches artistiques en plein cœur du village. Nous invitons les résident.es et estivant.es à aller à leur rencontre s'ils les croisent au détour d'une promenade ou au café.

Lors de leur séjour, Ann Karine animera une activité au Grand hall des Jardins de Métis, alors que Penélope donnera un atelier écosomatique participatif ainsi que deux performances.

Vous pouvez consulter le site des jardins pour de plus amples informations : <https://jardinsdemetis.com/>

---

## Heures d'ouverture du centre de ressources et de la bibliothèque

Lundi : 14h à 16h et Mercredi : 14h à 18h

130, rue Principale, Métis-Sur-Mer - 418-936-3239 - [info@heritagelsl.ca](mailto:info@heritagelsl.ca)

Il est possible de prendre rendez-vous avec les employés sur semaine.



# Petites annonces

---

## **REIKI OR SOUND HEALING with Barbara Pearce**

Location: 279 Station  
Telephone: 418-936-3171  
[www.barbarapearceyoga.com](http://www.barbarapearceyoga.com)

Reiki \$70 for 45-50 minutes – insurance  
receipts provided  
Sound Healing \$80 for 60 minutes –  
insurance receipts provided

N.B. Les services sont en anglais.

## **Expo-Vente de Créations Pollo**

À la recherche d'artisanat régionale  
pour vous ou pour offrir?

Créations Pollo vous propose une  
collection unique de tricots originaux  
pour toute la famille tel que tuques  
oursos, ponchos,  
pantoufles, mitaines sans doigts,  
ensemble pour bébés naissants,  
collerette pour café, poche  
pour la Fée des dents, et plus...

Également disponible : Artisanat  
maritime : Jardins marins, bouteilles,  
affiches

Dimanche le 8 octobre de 10 :00 à 16  
:00 (le lundi 9 octobre cas de pluie)

Au 18, chemin de la pointe Leggatt

## **Massage en Bord de Mer**

Mes soins et massages seront  
disponibles sur ma terrasse ou  
solarium en bord de mer jusqu'au  
dimanche 15 octobre 2023.

Rabais de fin de saison pour le  
massage aux bambous  
intramusculaires ou détente.

Reçu pour remboursement  
d'assurance.

Informations et réservations:  
418-775-2417  
[Luciefalardeaumasso@gmail.com](mailto:Luciefalardeaumasso@gmail.com),

Facebook  
Massages en Bord de Mer



Si vous aimeriez recevoir une copie virtuel de notre bulletin, partager vos annonces ou devenir  
collaborateur-trice, n'hésitez pas à nous faire parvenir vos informations au :

[info@infometis.ca](mailto:info@infometis.ca)



# Info Métis

## Municipal bulletin

---



---

## United for a human cause!

We are proud to pay tribute to the Métis-sur-Mer firefighting team.

They are trained to prevent and intervene in emergency situations.

The team led by Michel Desrosiers, Fire Chief of Métis-sur-Mer, and his team is made up of firefighters, firewomen, first responders, water rescue experts and extrication tongs, all volunteers committed to serving the public.

A big THANK YOU to all of you for taking care of us.

---

**“our warmest thanks  
to our generous  
donors”**

In addition, on behalf of the Métis-sur-Mer Fire Department, we would like to extend our warmest thanks to our generous donors for the donations received.

Thank you for allowing us to continue this mission of service to our citizens.



*Ville de  
Métis-sur-Mer*

# Community



## Bilingual storytelling

Our bilingual storytelling mornings for all with Nancy Astle are back once a month this fall.

Join us this Saturday, September 9, 2023, from 10 a.m. to 11:30 a.m., at the Métis-sur-Mer Resource Center and Library.

## Lunch at restaurant Le Matelot

Wednesday Septembre 27th at 11h30  
Please reserve before Septembre 22nd  
Info. : 418 936-3525  
(Hélène Gendron, vice-présidente)



## PROGRAMMATION MITIS LAB ATELIERS DE FORMATION - AUTOMNE 2023

### BLOC 1 : Marketing et communications

- 20 sept. - Image de marque et tutoriel Canva
- 27 sept. - Présence en ligne (Instagram et Facebook)
- 18 oct. - E-commerce (plateformes transactionnelles)
- 25 oct. - Publications sponsorisées - Publicités payantes en ligne

### BLOC 2 : Gestion et opérations

- 1 nov. - Google drive + Google my business
- 8 nov. - Outils de gestion du temps
- 15 nov. - Gestion et analyse des données clients
- 22 nov. - Recruter à l'ère du numérique

### BLOC 3 : Innovation

- 29 nov. - Intelligence artificielle (chat gpt)
- 6 déc. - Réalité virtuelle et réalité augmentée pour entreprise

Présenté par



Achat de billets, à la carte : [mitislab.ca/programmation/](https://mitislab.ca/programmation/)  
Inscription au parcours : [mitislab.ca/le-virage/](https://mitislab.ca/le-virage/)

# Activities

---

## Zoom Chair Yoga Classes once a week

Tuesdays 10:30 – 11:15 a.m. (45 minutes)

## Zoom Floor Yoga – 3 times a week

Mondays, Wednesdays and Fridays

11:30 – 12:30 (1 hour)

bp@barbarapearceyoga.com

418-936-3171

www.barbarapearceyoga.com



## Métis-sur-Mer Resource Centre & Library

Several activities are offered by Héritage during the month of September:

- Nature gathering
- Cooking
- Writing workshop
- music
- and much more!

Visit [www.heritagelsl.ca](http://www.heritagelsl.ca) for schedules and more details.

---

## Redford Gardens

The International Garden Festival team would like to bring to your attention that our two new RBC artists-in-residence, **Ann Karine Bourdeau Leduc** (visual artist) and **Penélope Desjardins** (dancer, visual artist and author), will begin their month-long stay at the Maison d'Ariane on September 2.

For a period of four weeks, they will pursue their artistic research in the heart of the village. We invite residents and summer visitors to come and meet them if they happen to come across them on a stroll or at the café.

During their stay, Ann Karine will host an activity in the Great Hall of the Jardins de Métis, while Penélope will give a participatory eco-somatic workshop and two performances.

For more information, visit the gardens' website : <https://jardinsdemetis.com/>

---

## Opening hours for the ressource center and library

Monday : 2 p.m. to 4 p.m. and Wednesday : 2 p.m. to 6 p.m.

130, rue Principale, Métis-Sur-Mer - 418-936-3239 - [info@heritagelsl.ca](mailto:info@heritagelsl.ca)

It is possible to take an appointment with our employes during the week.



# Small ads

---

## **REIKI OR SOUND HEALING with Barbara Pearce**

Location: 279 Station  
Telephone: 418-936-3171  
[www.barbarapearceyoga.com](http://www.barbarapearceyoga.com)

Reiki \$70 for 45-50 minutes –  
insurance receipts provided  
Sound Healing \$80 for 60 minutes –  
insurance receipts provided

## **Expo-Vente de Créations Pollo**

Looking for regional crafts for yourself  
or as gifts?

Créations Pollo offers a unique  
unique collection of original knitwear  
for the whole family, including teddy  
bears, ponchos,  
slippers, fingerless mittens, a set for  
newborn babies, a collar for coffee, a  
pocket  
for the Tooth Fairy, and more...

Also available: Maritime crafts: sea  
gardens, bottles, posters  
Sunday, October 8, 10:00 am to 4:00  
pm (Monday, October 9, in case of  
rain)

At 18, chemin de la pointe Leggatt

## **Seaside Massage**

My treatments and massages will be  
available on my seaside terrace or  
solarium until Sunday, October 15,  
2023.

End-of-season discount for  
intramuscular bamboo massage or  
relaxation.

Receipt for insurance  
reimbursement.

Information and reservations:  
418-775-2417  
[Luciefalardeaumasso@gmail.com](mailto:Luciefalardeaumasso@gmail.com),

Facebook  
Massages en Bord de Mer



If you would like to receive an online copy of our bulletin, share ads or become a collaborator,  
please contact us with your contact information at :

**[info@infometis.ca](mailto:info@infometis.ca)**